



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra



**SWISS PAVILION**  
**EXPO 2010 SHANGHAI**

Federal Department of Foreign Affairs DFA

**General Secretariat GS-FDFA**

Presence Switzerland

瑞士联邦外交部办公厅

瑞士国家形象委员会

## **Remise en service du télésiège du pavillon suisse**

01.10.2010

### **Après la mise en place de mesures de sécurité supplémentaires, le télésiège du pavillon suisse à l'Expo 2010 de Shanghai a pu être remis en service.**

Pour des raisons de sécurité, la direction du pavillon suisse a dû suspendre provisoirement le fonctionnement du télésiège à la mi-août 2010, à la suite d'un incident. Parmi les mesures de sécurité supplémentaires qui ont été prises, des freins à mâchoires spéciaux ont été montés. En raison des travaux de montage, des divers tests nécessaires et de l'approbation des travaux par les autorités, le fonctionnement de l'installation a été interrompu jusqu'au 29 septembre 2010.

Le pavillon suisse reste l'une des attractions les plus prisées de l'Expo 2010. Il a enregistré une affluence record de 24 000 visiteurs par jour en moyenne pendant les semaines où le télésiège était hors service. Jusqu'à présent, au moins 2,4 millions de personnes – hommes, femmes et enfants – ont visité le pavillon suisse de Shanghai. Dans le cadre des prix décernés par le magazine EXHIBITOR pour l'Expo 2010, le pavillon a obtenu récemment une distinction dans la catégorie « Best activity/Interactive ».

La direction du pavillon suisse se félicite que pendant les quatre dernières semaines de l'Expo, exception faite toutefois des jours de pluie, les visiteurs puissent à nouveau profiter pleinement de tous les agréments du pavillon suisse.

### **Pour plus d'informations, veuillez vous adresser à :**

Manuel Salchli, chef du secteur Grandes manifestations internationales, DFAE, Présence Suisse, +86 159 0091 7784

### **Informations complémentaires et téléchargement:**

[www.schweizerpavillon.ch](http://www.schweizerpavillon.ch)

[www.mydrive.ch](http://www.mydrive.ch)

Nom d'utilisateur : [media@swisspavilion](mailto:media@swisspavilion)

Mot de passe : swisspavilion